

No. 8791. PROTOCOL RELATING TO
THE STATUS OF REFUGEES. DONE
AT NEW YORK ON 31 JANUARY 1967¹

Nº 8791. PROTOCOLE RELATIF AU
STATUT DES RÉFUGIÉS. FAIT À NEW
YORK LE 31 JANVIER 1967¹

ACCESSION

ADHÉSION

Instrument deposited on:

Instrument déposé le :

23 June 1981

23 juin 1981

ANGOLA

ANGOLA

(With effect from 23 June 1981.)

(Avec effet au 23 juin 1981.)

With the following declaration:

Avec la déclaration suivante :

[PORTUGUESE TEXT — TEXTE PORTUGAIS]

“Ao aderir ao Protocolo de 31 de Janeiro de 1967 relativo ao estatuto dos refugiados, e em conformidade com o parágrafo 1 do seu Artigo VII, o Governo da República Popular de Angola declara que não se considera ligado pelo seu Artigo IV relativo à liquidação dos diferendos no que respeita à sua interpretação.”

[TRANSLATION]

[TRADUCTION]

In its instrument of accession to the Protocol, the Government of Angola declared, in accordance with article VII, paragraph 1, that it does not consider itself bound by article IV of the Protocol, concerning settlement of disputes relating to the interpretation of the Protocol.

Dans son instrument d'adhésion au Protocole, le Gouvernement angolais a déclaré, conformément au paragraphe 1 de l'article VII, qu'il ne se considère pas lié par l'article IV du Protocole, relatif au règlement des différends concernant l'interprétation du Protocole.

Registered ex officio on 23 June 1981.

Enregistré d'office le 23 juin 1981.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 606, p. 267; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 14, as well as annex A in volumes 903, 936, 958, 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1160, 1161, 1165, 1172, 1182, 1202 and 1225.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 606, p. 267; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 9 à 14, ainsi que l'annexe A des volumes 903, 936, 958, 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1160, 1161, 1165, 1172, 1182, 1202 et 1225.